



# 禁止化学武器组织

缔约国大会

---

第五届会议  
2000年5月15日至19日

C-V/DG.2  
5 April 2000  
CHINESE  
Original: ENGLISH

禁止化学武器组织和禁止化学武器组织公积金  
截至1999年12月31日财务期  
经过审计的财务报表

目录

	页号
外部审计员关于禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表的报告	5 - 21
禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表	22 - 50
外部审计员关于禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表的报告	51 - 54
禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表	55 - 60
总干事对外部审计员关于禁止化学武器组织和禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表的报告的答复	61

禁止化学武器组织，  
缔约国大会主席，  
伊什特万·焦尔毛蒂先生阁下，  
**Johan de Wittlaan 32**  
**2517 JR THE HAGUE**

日期： 2000 年 3 月 29 日

阁下

我谨根据禁止化学武器组织《财务条例》第 13.10 条和《财务细则草案》，递交禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日财务期的财务报表，以及我的审计意见和报告。

你的忠实的，

( V · K · 尚格魯 )  
印度主计长兼审计长

外部审计员关于  
禁止化学武器组织  
截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表的意见

致： 缔约国大会

我审查了本文所附的禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日财务期的财务报表，财务报表由报表一至报表六、明细表一以及辅助说明组成。

按照禁止化学武器组织《财务条例》，总干事负责编制财务报表。根据《财务条例》第 13 条，我的责任是在我审计的基础上出具对这些财务报表的意见。

我的审计是按照联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团共同审计标准和国际最高审计机构组织的审计标准进行的。这些标准要求我计划和执行审计，得到关于财务报表中是否没有错情的合理保证。审计包括在检验的基础上，检查财务报表所载款额和披露内容的证据。审计还包括对总干事所采用的会计原则和所作出的重大估算进行评估，并对财务报表的总体编制形式进行评估。我认为我的审计工作为审计意见提供了合理的依据。

审计之后，我认为财务报表正确地反映了截至 1999 年 12 月 31 日的财务状况；报表的编制符合禁止化学武器组织阐明的会计政策（其适用与前一财务期相符）；各项交易符合《财务条例》并具有法律依据。

我还根据《财务条例》第 13 条，提出了关于禁止化学武器组织财务报表的报告。

（ V · K · 尚格鲁 ）  
印度主计长兼审计长

外部审计员  
关于  
禁止化学武器组织  
截至 1999 年 12 月 31 日财务期  
财务报表的报告

导言

**1. 审计范围**

- 1.1** 我根据禁止化学武器组织《财务条例》第 13.3 条和《财务细则草案》以及《外部审计的补充任务规定》（禁止化学武器组织《财务条例》和《财务细则草案》附件）对禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日期间的财务报表进行了审计。对财务报表的审计采用了联合国、各专门机构和国际原子能机构共同审计标准和国际最高审计机构组织的审计标准。这些标准要求得到关于财务报表中是否没有错情的合理保证。
- 1.2** 审计包括为形成关于财务报表的意见而对会计和财务管理程序以及对帐目记录进行的总体检查。
- 1.3** 我对反映禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日期间状况的财务报表单独发表了审计意见。

**2. 报告**

- 2.1** 在审计过程中，必要时对于在审查内部控制机制、帐目记录和财务报表中发现的问题寻求了解释。各项初步意见都同时通告了管理部门。并于其后送交了管理信函，其中考虑到对这些意见所作的答复，以及在必要时对所应采取的行动提出的进一步意见。未收录在本报告中的其他问题则已经在管理信函中另有单独的说明。

**3. 审计目标**

- 3.1** 审计的主要目的是就截至 1999 年 12 月 31 日的簿记支出是否符合本组织核准的目的以及记录是否符合禁止化学武器组织《财务条例》和《财务细则草案》形成一项审计意见。同时也是为了审查财务报表是否正确地反映了禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日的财务状况。
- 3.2** 我用统计抽样对财务报表各个方面的交易事项进行了直接的实质性检查，这一检查是我进行审计工作的基础。审计工作的内容有：
- 评估内部控制机制，证实这些机制切实存在；

- 对 1999 年 12 月 31 日结束的财务期的交易事项进行实质性检查;
- 对接转的未清偿债务进行一般性检查;
- 审查管理部门对以前审计的的建议的答复和遵照实施情况; 以及
- 审查财务报表, 确保其正确反映禁止化学武器组织的会计记录。

#### **4. 总的结果**

- 4.1** 审查显示, 在总体财务报表的准确性、完整性和有效性方面不存在任何重大的不足或错误。因此, 我对禁止化学武器组织截至 1999 年 12 月 31 日财务期的财务报表出具了无条件意见。
- 4.2** 报告分两节。第一节总结了主要的审查结果和建议, 第二节记载了详细的审查结果。

## 第一节

### 结论和建议摘要

#### 1. 拨款和支出

注意到经费开支仅为拨款的 87.9%，预算的七项主要用途使用不足的比例从 30% 至 100% 不等。建议密切监督预算的使用。

#### 2. 预算资金转用

虽然预算文件的注释说明禁止这种转用，但是预算资金还是从第 2 章，方案 V.I 核查，分方案 V.I.6，C 项转用。其他转用符合《财务条例和细则》。

#### 3. 成员国的会费

自 1997 年成员国未缴分摊会费总额达 5,968,351 荷兰盾。其中 2,572,937 荷兰盾为 22 个成员国自 1997 年年 6 月 1 日起未缴的会费。

#### 4. 核查费用的偿还

禁化武组织确认核查费用偿还方面的收入是在实际开出相应发票之时。建议这些应予确认并在核查年度进行应计制点算，以便与已经通过的确认所有支出和收入的应计制会计标准保持一致，并确保有关财政年度费用与偿还相符。

#### 5. 盈余资金的投资

禁化武组织尚未制订和发布详细的关于盈余资金投资的行政指令或成立提供短期和长期投资咨询的投资咨询组。建议制订详细的行政指令并成立投资咨询组。

#### 6. 财务细则和工作人员细则草案

自禁化武组织成立以来，财务细则和工作人员细则一直为草案的形式。建议尽早最后确定这些细则。

#### 7. 人力资源

**7.1** 虽然《暂行工作人员条例和细则》不许任命与工作人员有家庭关系的人员，但是禁化武组织发布了行政指令，容许工作人员和代表的子女作为“假日雇用人员”。建议管理部门按照《暂行工作人员细则》4.3.01 的精神停止这一办法。

**7.2** 虽然《工作人员等条例》和《暂行工作人员细则》并未规定这种福利，但是禁化武组织发布了行政指令，通过援引《暂行工作人员条例》1.2 规定的酌处权，容许向专业工作人员支付待班费和提供补偿假。建议这些福利应纳入《工作人员条例》和《暂行工作人员细则》规定的范畴，而且须经除缔约国大会核准。

## 8. 非消耗性财产

8.1 本年度期间非消耗性财产的采购、报废、出售或处置的细节未在帐目说明中单独公布。建议财务报表说明 22 摘要应明确期初各类资产价值、年中采购价值、资产出售、报废或交易价值、以及年终资产净值。

8.2 有两个处没有非消耗性财产的财产使用寿命的记录。除一个处外，未提供财产核查证书。也未发现适当的资产识别系统。

## 9. 飞机的租用

禁化武组织没有租用飞机方面有据可查的政策或安排。这可能会对禁化武组织进行质疑核查的能力产生不利影响。建议优先考虑这一问题。

## 10. 增值税

禁化武组织在申报增值税偿还款时有拖延的情况。建议禁化武组织与荷兰政府谈判缔结一项无需支付增值税的协定。

## 11. 信息系统

11.1 为禁化武组织业务计算机化而进行的 SmartStream 项目已大大超出预计的时间和费用。建议更加密切地监督该项目的实施，以使本组织充分获得预期效益。

11.2 鉴于 Smartstream 软件包中的预算模块不适用，在未经充分考虑替代软件包的情况下便采购了另一个“Hyperion”软件包。建议禁化武组织在决定采购前应更加重视对软件包的适当评估。



## 第二节

### 详细结论和建议

#### 1. 拨款和支出

1.1 缔约国大会核定预算总额为 137,748,000（壹亿叁仟柒佰柒拾肆万捌仟）荷兰盾。大会核定各章 1999 年支出如下：

i) 第 1 章：— 行政和其他费用：不超出 60,587,400 荷兰盾的数额。

ii) 第 2 章：— 核查费用：不超出 77,160,000 荷兰盾的数额。

1.2 预算拨款 137,748,000（壹亿叁仟柒佰柒拾肆万捌仟）荷兰盾，禁化武组织 1999 年期间经费开支 121,117,594（壹亿贰仟壹佰壹拾壹万柒仟伍佰玖拾肆）荷兰盾，所剩余额 16,630,000（壹仟陆佰陆拾叁万）荷兰盾。

1.3 因此经费开支占预算拨款总额的 87.9%。预算拨款在 100 万荷兰盾以上的 7 项预算主要用途方面，有 30% 至 100% 不等的预算拨款（转用后）使用不足。

1.4 我们建议禁化武组织应进一步改进其预算假定，以减少拨款超出需求的情况。

1.5 没有提供每一例使用不足的原因，因为据悉关于 1999 年预算执行情况的报告正在编写之中。

1.6 原定预算拨款节余 200,000 荷兰盾存入用于进行职位叙级研究的特别帐户。

1.7 每一季度付款占订正预算的百分比表示如下：

方案	经修订的预算	第 1 季度 %	第 2 季度 %	第 3 季度 %	第 4 季度 %
A.1	19,793,904.3	16.64	24.49	22.77	24.60
A.2	14,660,323.7	20.77	20.42	22.07	27.44
A.3	3,260,800.0	17.55	22.02	24.70	27.36
A.4	7,311,000.0	12.59	25.19	16.93	37.32
A.5	16,412,300.0	14.06	25.98	22.73	16.50
小计	61,438,328.0	16.50	23.87	22.00	24.77
V.1	14,060,719.4	17.41	18.84	21.71	22.08
V.2	58,836,552.6	18.26	19.46	23.61	22.66
小计	72,897,272.0	18.09	19.34	23.24	22.55
合计	134,335,600.0	17.37	21.41	22.67	23.57

1.8 付款数表明了全年的统一分布。

## 2. 预算资金转用

- 2.1 财务报表说明 19 提到 1999 年期间有五項两章间转用，三項方案间转用，以及 27 項方案内和分方案内转用。这些转用符合《财务条例和细则》。
- 2.2 第二章，方案 V.1 核查，分方案 v.1.6，C 項确认 1999 年期间支出 154,412 荷兰盾。财务报表中实际付款额为 10,000 荷兰盾，截至 1999 年底未清偿债务余额 144,412 荷兰盾。成员国核定预算中一注释规定“255,000 荷兰盾不得在内部转用于预算其他项目”。尽管如此，100,563 荷兰盾还是转用于其他用途的开支。
- 2.3 管理部门争辩说缔约国大会核定预算项目 V.1.6 没有任何先决条件，“注释”没有约束力，因此他们进行的转用符合《财务细则和条例》。这一说法是站不住脚的。
- 2.4 建议应遵守缔约国大会决定规定的特定条件，禁止转用于指定实验室的预算额。

## 3. 成员国的会费

- 3.1 根据帐目说明 2(f)提及的会计政策，分摊会费作为应计制收入入帐。

### 欠款与表决权：

- 3.2 截至 1999 年 12 月 31 日，过去三年未缴分摊会费的情况如下。

年份	分摊会费(荷兰盾)	尚未缴纳(荷兰盾)
1997 年	86,613,864	456,177
1998 年	122,444,500	1,329,649
1999 年	108,081,135	4,182,525
总计	317,139,499	5,968,351

- 3.3 根据《公约》第八条第 8 款的规定，禁化武组织的一成员若拖欠应缴付本组织的款项，而且拖欠数额等于或超过前两年所应缴付的数额，即应丧失其在本组织的表决权。
- 3.4 截至 1999 年 12 月 31 日，拖欠应缴付款项的成员国的情况如下。

成员国(数目)	1997 年	1998 年	1999 年
全部缴纳	81	77	66
部分缴纳	2	12	15
未作缴纳	22	32	47

3.5 121个成员国中，32个成员国其1998年和1999年会费分文未付。其中22个成员国自1997年6月1日至1999年12月31日期间一直拖欠。这些成员国未付欠款如下。

1997年 (荷兰盾)	1998年 (荷兰盾)	1999年 (荷兰盾)	总计 (荷兰盾)
440,059	909,266	1,223,612	2,572,937

#### 1997年现金盈余分配

3.6 1997年6月1日至1997年12月31日财政期间40,093,352荷兰盾现金盈余按照其最初分摊的会费分摊比额表贷记在成员国的帐上。

3.7 这一调整实际上将截止1997年12月31日期间的分摊额从86,613,864荷兰盾减为46,520,512荷兰盾。因此，1997年的实际分摊额相当于原定分摊额的53%。

3.8 管理部门指出，1997年是禁化武组织的第一年，他们在没有任何本组织开支经验的情况下编制预算，随后几年表明百分比的情况有所改进。

#### 4. 核查费用的偿还

4.1 说明2(n)规定了以下核查费用方面的会计政策：

“当有关发票送达有关缔约国时才确认《禁止化学武器公约》第四和第五条下核查费用偿还所得的收入。”

4.2 自1997年4月29日至1999年12月31日过去的三个会计年度，禁化武组织向成员国就此开出的发票如下所述。

成员国	荷兰盾
美国	15,346,373
俄罗斯联邦	1,136,962
日本	232,137
印度	417,682
联合王国	66,434
法国	45,248
一缔约国	699,805
中国	71,423
伊朗	51,355
联合国(代表伊朗)	59,122
总计	18,126,541

- 4.3** 自 1997 年起，禁化武组织向成员国开出的发票额达 18,067,419 荷兰盾，向联合国代伊拉克（一非成员国）开出的发票额为 59,122 荷兰盾。这些发票于不同年度开出，按照上述会计政策分别在有关年度点算。
- 4.4** 由于 59,122 荷兰盾的收入是为非成员国代收，应作出这方面的公布，原因是第四和第五条规定仅适用于缔约国。
- 4.5** 管理部门同意单独公布此项收入，并相应修正说明 7。

#### 财务报表中采用的重要会计政策间的矛盾

- 4.6** 财务报表说明 2(d) 指出，收入、支出、资产和债务以应计制会计加以确认。这一说明提出的唯一例外是说明 2(j) 列举的项目。
- 4.7** 说明 2(j) 列出了价值 2,000 荷兰盾以上、使用寿命一年以上的家具、设备及其他非消耗性财产。根据说明 2(j)，核查费用的偿还并不是例外项目。因此，一旦核查结束，偿还款立即成为应收款项而且必须在核查当年进行点算。
- 4.8** 但是，说明 2(n) 允许在核查的下一年度，当有关发票送达有关缔约国时再确认这一收入。因此，说明 2(d) 与说明 2(n) 明显有矛盾。
- 4.9** 管理部门认同说明 2(d) 与说明 2(n) 有矛盾。它还进一步指出，将修正说明 2(d)，把第四和第五条下核查费用偿还方面的收入作为一项例外。援引了业务上的原因来说明将一年前三个季度的收入以应计制入帐的理由。
- 4.10** 我们建议核查费用偿还方面的收入应在核查当年确认并以应计制点算，以确保有关财政年度费用与偿还相对应。

#### 5. 盈余资金的投资

##### 财务条例和细则：

- 5.1** 财务条例 9.1 允许将不必支付禁化武组织即期所需经费的资金用于短期投资。执行理事会可以请求设立一投资咨询组，以提供短期和长期投资方面的咨询意见。
- 5.2** 根据财务细则 9.1.02，在一个机构的投资一般不得超过禁化武组织现金资产总额的 25%，最高限额为 1,500 万荷兰盾。
- 5.3** 细则进一步规定，投资咨询组的组成一般应限于投资管理方面杰出的专家。

##### 行政指令

- 5.4** 禁化武组织尚未制订和发布详细的关于其没有即期需要的盈余资金投资的行政指令。管理部门的答复是它遵循筹委会期间适用的投资指令。

## 投资咨询组

- 5.5 禁化武组织尚未形成就短期和长期投资提供咨询意见的投资咨询组。
- 5.6 注意到正在根据未经随后鉴别的电话报价将盈余资金投资于一些银行。

## 投资的政策方面

- 5.7 没有有据可查的政策，以指导为本组织盈余资金的投资选择银行。
- 5.8 我们建议
- i) 设立一投资咨询组，以提供短期和长期投资的咨询意见，包括政策在内。
  - ii) 禁化武组织应制订和发布详细的关于其没有即期需求的盈余资金的行政指令。

## 6. 财务细则草案

- 6.1 随着《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》的生效，禁化武组织于 1997 年 4 月 29 日成立。禁化武组织《财务条例》和《细则草案》于 1997 年 7 月 24 日修订，禁化武组织《暂行工作人员细则》于 1998 年 7 月 23 日和 1999 年 11 月 15 日修订。
- 6.2 《财务条例》在此期间最后确定，而《财务细则》和《工作人员细则》却仍仅处于“草案”阶段。
- 6.3 管理部门的解释是，这些处于“草案”形式的原因在于执行理事会无法就某些《财务细则》，即关于视察设备能否从商业渠道获得的第 10.6.04(d)、10.6.05(c)和 10.6.06 细则达成协商一致。至于《工作人员细则》，人力资源处长告知，该问题已提交执理会，成员国正在就最后确定这些细则进行非正式磋商。
- 6.4 我们建议应尽早确定《财务细则》和《工作人员细则》。

## 7. 人力资源

### 假日雇用计划

- 7.1 禁化武组织的任命依据《工作人员条例》4.1、4.2、4.3、4.4、4.5 的规定以及相应的《暂行工作人员细则》，仅设想了两类征聘人员(i)当地征聘人员(ii)国际征聘人员。

- 7.2 细则 4.3.01(a)禁止禁化武组织任用与现有工作人员有家庭关系（父亲、母亲、儿子、女儿、兄弟或姐妹）的人。这一细则的例外只能取决于某些条件，即本组织确信除该工作人员的亲属外，无法征聘到同样胜任的人员。
- 7.3 禁化武组织管理部门通过分别于 1997 年 6 月 16 日和 1999 年 10 月 12 日发布的两项行政指令，开始实施假日雇用方案。
- 7.4 通过该方案，鼓励放假在家或等待大学录取的工作人员子女临时受聘于禁化武组织。该方案仅限于就读于高中或大学、年龄在 17 至 24 岁之间，并已参加其父母 / 监护人的禁化武组织集体医疗保险的子女。
- 7.5 该办法主要有利于国际征聘的、专业及以上职位的工作人员的子女。认为该办法违反了《工作人员条例》和《暂行工作人员细则》。
- 7.6 人力资源处处长指出，《暂行工作人员细则》 4.3.01 关于任命工作人员家属的限制不适用，原因是“假日雇用”不是禁化武组织的任用，以更为经济的价格通过“假日雇用”完成这项工作符合本组织的财务利益，由于该办法也对代表们开放，不能视为工作人员的一项额外福利。
- 7.7 我们建议管理部门遵照《暂行工作人员细则》 4.3.01 的精神，停止这一办法。
- 待班津贴：
- 7.8 禁化武组织工作人员的薪金和有关津贴的依据是《工作人员条例》 3.1 及相应的《暂行工作人员细则》，即《细则》 3.1.01 至 3.1.07。《工作人员条例》和《细则》没有规定任何薪资以外的“待班费”。但是，《细则》 1.2.02 允许一般事务职等工作人员在正常时间以外的的工作得到补偿假或者代之以额外薪资。
- 7.9 一项行政指令核准了工作人员在其正常工作日以外值班的“待班费”，标准为净基薪总额的 5%加上语文津贴。无论待班工作人员是否按照“待班名册”规定的时间实际来上班都要支付该费用。
- 7.10 1998 年和 1999 年期间，已作为“待班费”支付的数额为 28,318.83 荷兰盾。
- 7.11 《工作人员条例》和《暂行工作人员细则》的规定不支持准许额外薪资性质的“待班费”的指令。
- 7.12 管理部门指出，核准“待班费”是通过行使《工作人员条例》 1.2 规定的广泛的酌处权。它还进一步指出，《条例》和《细则》没有具体禁止此类性质的薪资。
- 7.13 我们建议，如缔约国大会核准，“待班费”应纳入《工作人员条例》和《暂行工作人员细则》。

## 专业人员补偿假

- 7.14** 根据《工作人员条例》1.2，工作人员的全部时间由本组织支配。《暂行工作人员细则》1.2.02(a)规定了工作时间以及每周正常工作40小时。《细则》1.2.02(b)指出，可以要求工作人员按照管理部门确定的条款和条件在正常工作时间以外工作。《细则》1.2.02(c)具体规定仅准许“一般事务人员职等”工作人员有补偿假或代之以额外薪资。
- 7.15** 注意到一项行政指令，准许专业及以上职等工作人员为统计的加班时间每六个月得到上限为四整天的补偿假。这是不正确的，原因是《工作人员条例》1.2和暂行《细则》并未考虑给予专业及以上职等工作人员在正常工作时间以外的任何补偿假或额外薪资。
- 7.16** 管理部门指出，《工作人员条例》1.2以及相应的《细则》在批准工作人员福利/补偿方面给予了广泛的酌处权。
- 7.17** 我们建议，如缔约国大会核准，“补偿假”应纳入《工作人员条例》和暂行《工作人员细则》。

## 8. 非消耗性财产

### 非消耗性财产的公布

- 8.1** 关于非消耗性财产的会计政策指出，价值在2,000荷兰盾以上、使用寿命在一年以上的单件财产未列在本组织的资产帐内。目前，本组织采购支出记在采购当年的预算帐上。
- 8.2** 把基本建设支出记在收入帐上及不在本组织资产负债表资本资产帐内开列的政策借鉴了联合国的会计标准。
- 8.3** 本组织遵循的作法如下：
- i) 截至财政年度末资产、负债和准备金及基金余额表仅开列流动资产和流动负债，而固定资产和长期债务仅以帐目说明的形式开列。
  - ii) 关于年中非消耗性资产采购、报废、出售或处置的细节在帐目说明中不单独公布（黑体数字）。
- 8.4** 财务报表说明22摘要应明确期初各类资产价值、年中采购价值、资产出售、报废或交易价值、以及年终资产净值。
- 8.5** 管理部门同意，自2000年1月1日起，他们将把所有的变动，即非消耗性财产的采购和处置在其发生时而不是仅在年终记入备查帐户。

## 非消耗性财产的实物核查

### 8.6 我们进行的资产抽样实物核查表明：

- i) 发现健康和安​​全处以及培训和工作人员发展处控制下的非消耗性财产的预计使用寿命没有入帐。
- ii) 信息系统处帐目显示全部硬件的预计使用寿命为 3 年，而软件的预计使用寿命无限期。注意到硬件项目清单也包括家具项目。
- iii) 只有信息系统处提供了非消耗性财产的实物核查证书。而其它处的报告没有提供。
- iv) 健康和安​​全处以及培训和工作人员发展处的某些部门没有提供非消耗性财产接收报告。
- v) 在赖斯韦克设施资产抽样核查期间，没有发现独特的编号或条码方式的适当的资产识别系统。

8.7 管理部门指出，在试验项目中成功实施的“条码系统”将应用在禁化武组织库存的所有领域。

## 9. 飞机的雇用

9.1 按照《公约》第九条的规定，禁化武组织的任务包括**质疑核查**和对化学武器**指称使用的**调查。虽然《核查附件》第十部分和第十一部分规定从入境点至视察地点的运输是缔约国的责任，但是将视察组和设备运送到入境点是禁化武组织的责任。

9.2 禁化武组织没有租用或包租飞机的有据可查的政策或安排。

9.3 由于可能有时必须在接到通知后立即进行核查，而飞往目的地的商业飞机可能不确定，禁化武组织有必要在这方面做好充分准备。

9.4 管理部门指出，正在研究这方面的就绪问题。

9.5 我们建议优先考虑这一问题。

## 10. 增值税

10.1 本组织免于交纳所有直接税和间接税。因此，禁化武组织所有商品和服务报价、出价和采购单的请求专门要求不含增值税的报价。由于发出采购单时未设想支付增值税，所以禁化武组织没有支付增值税的承付款和预算。



- 10.2** 然而，对于在荷兰的供应商，免除禁化武组织增值税是通过先支付增值税然后退税的办法。而且低于某一价值的付款不能退税。

#### 交纳了增值税但没有请求退税

- 10.3** 1999年期间，单张低于500荷兰盾的发票支付了总额为3,623.88荷兰盾的增值税。该数额没有请求荷兰当局偿还。除这些发票外，根本没有请求偿还5张发票支付的数额为32,045.68荷兰盾的增值税。
- 10.4** 为缔约国间的一致性和统一，禁化武组织应请求荷兰政府修订关于增值税的协定，以便无需交纳增值税。
- 10.5** 管理部门同意在2000年3月的第一周向税务当局申报32,045.68荷兰盾。

## 11. 信息系统

### SMARTSTREAM 项目状况

- 11.1** 为使其各项业务计算机化，筹备委员会及随后的禁化武组织开始实施 SMARTSTREAM 项目 / 软件（重新命名为行政信息管理系统），该软件有满足禁化武组织各处不同需求的几个模块。该软件包括关于预算和财务、采购、薪给单、征聘、资金控制、旅行、供应品管理、应收帐款、应付款项、健康、安全等等的模块。因此，这是一个综合的软件包，以满足禁化武组织文书行政各个方面的需求。
- 11.2** Smartstream 项目原计划于1996年11月完成，估计总费用为399,525荷兰盾（许可证=180,000和荷兰咨询=219,525）。注意到截至1999年12月，禁化武组织为 Smartstream 项目支出1,532,321荷兰盾。
- 11.3** 注意到截至1999年12月，Smartstream 项目尚未充分实施。虽然许多模块计划于2002年2月15日执行，但是某些关于薪给单、福利、健康和安全的模块尚未计划。

项目已大大超出预计的费用和时间，因此有必要更加密切地监督该项目的实施。

- 11.4** 发现 Smartstream 软件包对于预算模块不适用，在未充分考虑替代软件包的情况下采购了另一称为“Hyperion”软件包，费用为216,186荷兰盾。
- 11.5** 我们建议禁化武组织在决定采购前应更加重视软件包的适当评估。

## 12. 内部监察

- 12.1** 1999年期间，内部监察部门进行了四次内部审计，三次保密审计和四次视察并提出87项建议。关于前一年的审计，管理部门已经接受内部审计员提出的所有

建议并且已经实施(截至 1999 年 6 月) 56 项建议。至于本年度的建议,截至 1999 年 6 月提出的 39 项建议中,管理部门已经实施了 20 项建议。

**13. 外部审计员报告的遵照实施情况 — 1998 年帐目**

**13.1** 收到了一份报告,其中载有管理部门对外部审计员发表的关于禁止化学武器组织 1998 年帐目的报告的答复。附件一中的文件对此作了审查。看到管理部门已采取步骤执行外部审计员以前提出的各项建议。

**14. 致谢**

**14.1** 我感谢禁止化学武器组织总干事和技术秘书处的工作人员在审计过程中提供的合作。

( V · K · 尚格鲁 )  
印度主计长兼审计长

## 外部审计员关于 1998 年帐目的报告

### 对建议执行情况的审查

#### 1. 拨款和支出

- 1.1 注意到经费开支仅占大会核定拨款的 86.77%，14 项支出用途方面有 28.78% 至 100% 不等的使用不足。
- 1.2 注意到转用后支付额占预算的百分比在 1998 年第一季度和上半年各为 13% 和 31%。
- 1.3 建议建立适当的监督机制，以确保平稳支出。

#### 管理部门的答复

- 由于管理部门的密切监督，1999 年预算盈余将仅为 800 万荷兰盾多一点。1997 年和 1998 年的预算盈余分别为 3,610 万荷兰盾和 1,860 荷兰盾。

#### 实际情况

- “1999 年期间预算使用率为 87.9%（前一年：1998 年期间 86.8%），预算盈余为 1,660 万荷兰盾（前一年：1,860 荷兰盾）”

#### 2. 预算资金转用

- 2.1 建议，在方案内设立新的支出用途应报告执行理事会 / 缔约国大会批准。
- 2.2 建议凡有预算节的方案今后应分列出各节的人事资源费用。

#### 管理部门的答复

- 1999 年期间没有在方案内设立新的支出用途，但一旦发生这种情况将遵守这一建议。至于专用，秘书处已做出一切努力在业务上可行的情况下尽量减少转用。因此，1999 年期间转用的数量已从 1998 年的 55 项减少到 1999 年的约 35 项。
- 凡有预算节（分方案），即核查、视察、管理和业务及行政的所有方案目前已分列出各节的人事资源费用。这已在每月的 1999 年预算状况报告中开列。

### 3. 未清偿债务

#### 3.1 建议未清偿债务,尤其是各杂项债务,应尽早予以清偿。

##### 管理部门的答复

- 定期审查未清偿债务已引起特别重视。我们与各方案管理人协调,已微调了债务季度审查制度。这使得未清偿债务余额从 98 年 12 月 31 日的 1,120 万荷兰盾减少到 99 年 12 月 31 日的 680 万荷兰盾。

### 4. 核查费用的偿还

#### 4.1 建议对前一年中进行的核查,其费用的偿还收入应作为一项单独的会计政策公布。

##### 管理部门的答复

- 关于《公约》第四和第五条下核查费用偿还收入的会计政策在财务报表说明 2(n)中作为一项单独的会计政策公布,并还将在 1999 年及以后的财务报表说明中公布。

### 5. 人事

#### 5.1 建议执行财务细则 10.1.09 的规定,确保今后差旅费预付款得以早日结清,并定期检查所有未结预付款的情况。

#### 5.2 建议考虑到工作人员细则并没有就“组长津贴”的支付作出明文规定,也没有规定可将“特别职位津贴”的发放标准放宽到不足三个月的任期,应将“组长津贴”的支付及何种情况下需予支付的问题报告缔约国大会下一届会议以作出事后批准。

##### 管理部门的答复

- 财务细则草案 10.1.09 的规定自 1999 年 11 月 1 日起执行。
- 计划于 2000 年 5 月举行的大会第五届会议期间审议外部审计员报告第 6.3 段的问题。

### 6. 非消耗性财产

#### 6.1 建议设立一财产普查委员会。

#### 6.2 建议首席财务官应指定负责保管财产记录的工作人员、对财产记录负责的工作人员、和对财产负责的工作人员。

- 6.3** 建议发布一全面的行政指令，内容涉及非消耗性财产的财产记录、实物核查、接收和预计使用寿命。

#### 管理部门的答复

- 1999年下半年，采购和支助服务处与其他有关处的高级别官员密切协作，起草了关于非消耗性财产以及财产普查委员会的全面行政指令。关于非消耗性财产的指令草案涉及各有关方面，包括有关非消耗性财产的财产记录管理标准格式、实物核查、接收报告和预计使用寿命以及指定保管财产记录、财产记录会计、和对财产负责的责任者等要点。两项指令草案于近期提交管理部门并将予核准。

## **7. SMARTSTREAM 项目**

- 7.1** 建议对 AIM 各模块的编制和实施加以密切监督，务求遵行新拟定的时间安排。

#### 管理部门的答复

- 信息系统指导委员会的一项任务是密切监督 AIM 项目的实施。在这方面，我们对 Smartstream 数据库和客户机程序（ Sybase - NT SQL， Windows - NT ）进行了重大移徙，而且还在培训、征聘方面投入使用，从资金控制、采购设计、银行交易自动化、业绩管理评估系统等等开始。

禁止化学武器组织  
截至 1999 年 12 月 31 日财务期的

财务报表

禁止化学武器组织  
截至 1999 年 12 月 31 日期间的  
财务报表的核可

以下所附之财务报表由报表一至报表八、明细表 1 和辅助说明组成，系根据财务条例 11.1 和联合国系统会计标准适当编制，现予以核可。

总干事  
约瑟·布斯塔尼

行政司司长  
雷金纳德·范拉尔特

2000 年 3 月 24 日，于海牙

## 禁止化学武器组织

### 截至 1999 年 12 月 31 日期间的财务报表

#### 目录

#### 1. 报表

报表一	收支及储备金和基金变动报表 截至 1999 年 12 月 31 日期间的所有基金
报表二	资产、负债及储备金和基金余额报表 截至 1999 年 12 月 31 日的所有基金
报表三	截至 1999 年 12 月 31 日期间的现金流动报表 普通基金
报表四	截至 1999 年 12 月 31 日期间的拨款状况报表 普通基金
报表五	收支及储备金和基金余额变动报表 截至 1999 年 12 月 31 日期间的所有特别帐户
报表六	资产、负债及储备金和基金余额报表 截至 1999 年 12 月 31 日的所有特别帐户
报表七	收支及储备金和基金余额变动报表 截至 1999 年 12 月 31 日期间的所有信托基金
报表八	资产、负债及储备金和基金余额报表 截至 1999 年 12 月 31 日的所有信托基金

#### 2. 明细表

明细表 1	普通基金 截至 1999 年 12 月 31 日的分摊会费状况
-------	------------------------------------

#### 3. 说明

财务报表说明



报表一

**收支及储备金和基金余额变动报表**  
**截至1999年12月31日期间的所有基金**  
(以荷兰盾计)

	普通基金 (说明4-8)		周转基金 (说明24,25)		特别帐户 (报表五)		信托基金 (报表七)		总计	
	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日
收入										
分摊会费	108,040,000	122,444,500	-	-	-	-	-	-	108,040,000	122,444,500
自愿捐款	-	-	-	-	-	-	262,851	830,225	262,851	830,225
其他/杂项收入	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自其他基金拨款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
分摊会费 - 新成员国	41,135	381,056	-	-	-	-	-	-	41,135	381,056
利息收入	2,285,631	2,833,289	-	-	6,560	-	37,106	27,577	2,329,297	2,860,866
货币兑换调整	1,660	-	-	-	-	-	6,920	-	8,580	-
其他	18,804,489	11,837,111	-	-	-	-	-	5	18,804,489	11,837,116
收入总计	129,172,915	137,495,956	-	-	6,560	-	306,877	857,807	129,486,352	138,353,763
支出										
收入超出(不足)支出	121,117,594	122,174,753	-	-	-	-	40	1,573	121,117,634	122,176,326
上一期间的调整	8,055,321	15,321,203	-	-	6,560	-	306,837	856,234	8,368,718	16,177,437
收入超出(不足)支出的净额	952,419	112,754	-	-	-	-	(4,164)	(88)	948,255	112,666
上一期间债务的节余	9,007,740	15,433,957	-	-	6,560	-	302,673	856,146	9,316,973	16,290,103
转至/自其他基金	2,376,091	2,851,871	-	-	-	-	-	-	2,376,091	2,851,871
给予成员国的贷记	(3,412,400)	2,032,132	-	-	3,412,400	-	-	-	-	2,032,132
储备金和基金余额的其他调整	(40,093,352)	(13,975,012)	-	-	-	-	-	(31,660)	(40,093,352)	(14,006,672)
财务期开始时储备金和基金余额	-	-	7,145	182,580	-	-	-	-	7,145	182,580
财务期开始时储备金和基金余额	57,098,808	50,755,860	10,571,066	10,388,486	-	-	1,282,350	457,864	68,952,224	61,602,210
财务期结束时储备金和基金余额	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224

资产、负债及储备金和基金余额报表  
截至1999年12月31日的所有基金  
(以荷兰盾计)

	普通基金 (说明9-17)		周转基金 (说明24,25)		特别帐户 (报表六)		信托基金 (报表八)		总计	
	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日
资产										
现金和定期存款	51,895,898	43,056,198	8,148,499	10,442,506	3,212,400	-	1,433,011	1,250,194	64,689,808	54,748,898
应收帐款										
应收成员国分摊会费	8,184,385	28,303,111	-	-	-	-	-	-	8,184,385	28,303,111
应收自愿捐款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
应收预付款	-	-	129,829	134,672	-	-	-	-	129,829	134,672
基金间余额	-	6,112	2,299,883	-	200,000	-	138,536	21,234	2,638,419	27,346
实体间余额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其他	12,881,326	10,406,260	-	-	6,560	-	13,476	10,922	12,901,362	10,417,182
其他资产	5,957,573	3,919,004	-	-	-	-	-	-	5,957,573	3,919,004
资产总计	78,919,182	85,690,685	10,578,211	10,577,178	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	94,501,376	97,550,213
负债										
预收会费或付款	39,251,598	10,352,010	-	-	-	-	-	-	39,251,598	10,352,010
应一年内偿还的借款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
未清偿债务	6,906,092	11,175,035	-	-	-	-	-	-	6,906,092	11,175,035
应付帐款										
基金间余额	2,654,357	1,290,758	-	6,112	-	-	-	-	2,654,357	1,296,870
实体间余额	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其他	5,130,248	5,774,074	-	-	-	-	-	-	5,130,248	5,774,074
其他负债	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
应一年后偿还的借款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
负债总计	53,942,295	28,591,877	-	6,112	-	-	-	-	53,942,295	28,597,989
储备金和基金余额										
基金余额	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224
储备金和基金余额总计	24,976,887	57,098,808	10,578,211	10,571,066	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	40,559,081	68,952,224
负债、储备金和基金余额总计	78,919,182	85,690,685	10,578,211	10,577,178	3,418,960	-	1,585,023	1,282,350	94,501,376	97,550,213

**普通基金**  
**截至 1999 年 12 月 31 日现金流量报表**  
(以荷兰盾计)

	99 年 12 月 31 日	98 年 12 月 31 日
<b>业务活动的现金流</b>		
收入超出(不足)支出的净额(报表一)	9,007,740	15,433,957
应收会费的(增加)减少(报表二)	20,118,726	(11,093,392)
其他应收帐款的(增加)减少(报表二)	(2,475,066)	(8,078,536)
其他资产的(增加)减少(报表二)	(2,038,569)	(2,858,989)
预收会费或付款的增加(减少)(报表二)	28,899,588	8,948,673
应付帐款的增加(减少)(报表二)	(643,826)	4,421,993
未清偿债务的增加(减少)(报表二)	(4,268,943)	(3,329,496)
其他债务的增加(减少)(报表二)	-	-
减去: 利息收入(报表一)	(2,285,631)	(2,833,289)
加上: 利息费用	-	-
<b>业务活动的现金净额</b>	<b>46,314,019</b>	<b>610,921</b>
<b>投资和金融活动的现金流</b>		
投资的(增加)减少	-	-
应收基金间余额的(增加)减少(报表二)	6,112	186,691
应收实体间余额的(增加)减少(报表二)	-	-
应付基金间余额的增加(减少)(报表二)	1,363,599	(330,985)
应付实体间余额的增加(减少)(报表二)	-	(284,537)
借款的增加(减少)(报表二)	-	-
加上: 利息收入(报表一)	2,285,631	2,833,289
减去: 利息费用	-	-
<b>投资和金融活动的现金净额</b>	<b>3,655,342</b>	<b>2,404,458</b>
<b>其他来源的现金</b>		
上一期间债务的节余或免除(报表一)	2,376,091	2,851,871
转(至)/自储备金	-	-
转(至)/自其他基金(报表一)	(3,412,400)	2,032,132
给予成员国的贷记(报表一)	(40,093,352)	(13,975,012)
对储备金和基金余额的其他调整	-	-
<b>其他来源的现金净额</b>	<b>(41,129,661)</b>	<b>(9,091,009)</b>
<b>现金和定期存款的增加(减少)净额(报表二)</b>	<b>8,839,700</b>	<b>(6,075,630)</b>
<b>财务期开始时现金和定期存款(报表二)</b>	<b>43,056,198</b>	<b>49,131,828</b>
<b>财务期结束时现金和定期存款(报表二)</b>	<b>51,895,898</b>	<b>43,056,198</b>

报表四

普通基金

截至 1999 年 12 月 31 日期间的拨款状况报表  
(以荷兰盾计)

拨款部门	拨款				支出			拨款余额
	原定	转用		修订	付款	未清偿债务	总计	
		至特别帐户	普通基金内					
方案 A.1 最高行政管理	19,373,300	-	420,604	19,793,904	17,516,782	1,225,087	18,741,869	1,052,035
方案 A.2 行政	14,980,000	(200,000)	(119,676)	14,660,324	13,296,394	409,303	13,705,697	954,627
方案 A.3 对外关系	3,260,800	-	-	3,260,800	2,987,786	99,532	3,087,318	173,482
方案 A.4 国际合作和援助	6,361,000	-	950,000	7,311,000	6,728,330	438,497	7,166,827	144,173
方案 A.5 未列入方案的共同事务	16,612,300	-	(200,000)	16,412,300	13,009,401	1,735,662	14,745,063	1,667,237
行政和其他费用总计	60,587,400	(200,000)	1,050,928	61,438,328	53,538,693	3,908,081	57,446,774	3,991,554
方案 V.1 核查	17,044,400	(3,212,400)	228,719	14,060,719	11,255,545	2,046,430	13,301,975	758,744
方案 V.2 视察管理和操作	60,116,200	-	(1,279,647)	58,836,553	49,417,267	951,581	50,368,845	8,467,708
核查费用总计	77,160,600	(3,212,400)	(1,050,928)	72,897,272	60,672,809	2,998,011	63,670,820	9,226,452
经常预算总计	137,748,000	(3,412,400)	-	134,335,600	114,211,502	6,906,092	121,117,594	13,218,006

报表五

收支及储备金和基金余额变动报表  
截至1999年12月31日期间的特别帐户  
(以荷兰盾计)

	禁止化学武器组织 设备仓库 (说明 19,28)		指定实验室 (说明 19,28)		资助一项职位 叙级研究 (说明 19,30)		总计	
	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日
收入								
分摊会费	-	-	-	-	-	-	-	-
自愿捐款	-	-	-	-	-	-	-	-
其他/杂项收入	-	-	-	-	-	-	-	-
自其他基金的拨款	-	-	-	-	-	-	-	-
分摊会费 - 新成员国	-	-	-	-	-	-	-	-
利息收入	3,715	-	2,845	-	-	-	6,560	-
货币兑换调整	-	-	-	-	-	-	-	-
其他 / 杂项	-	-	-	-	-	-	-	-
收入总计	3,715	-	2,845	-	-	-	6,560	-
支出								
收入超出 (不足) 支出	-	-	-	-	-	-	-	-
上一期间的调整	-	-	-	-	-	-	-	-
收入超出 (不足) 支出的净额	3,715	-	2,845	-	-	-	6,560	-
上一期间债务节余	-	-	-	-	-	-	-	-
转至 / 自其他基金	1,820,400	-	1,392,000	-	200,000	-	3,412,400	-
给予成员国的贷记	-	-	-	-	-	-	-	-
财务期开始时储备金和基金余额	-	-	-	-	-	-	-	-
财务期结束时储备金和基金余额	1,824,115	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-

资产、负债及储备金和基金余额报表  
截至1999年12月31日的特别帐户  
(以荷兰盾计)

	禁止化学武器组织设备仓库 (说明29)		指定实验室 (说明29)		资助一项职位叙级研究 (说明30)		总计	
	99年12月 31日	98年12月 31日	99年12月 31日	98年12月 31日	99年12月 31日	98年12月 31日	99年12月 31日	98年12月 31日
资产								
现金和定期存款	1,820,400	-	1,392,000	-	-	-	3,212,400	-
应收帐款	-	-	-	-	-	-	-	-
应收成员国分摊会费	-	-	-	-	-	-	-	-
应收自愿捐款	-	-	-	-	-	-	-	-
应收预付款	-	-	-	-	-	-	-	-
基金间余额	-	-	-	-	200,000	-	200,000	-
实体间余额	-	-	-	-	-	-	-	-
其他	3,715	-	2,845	-	-	-	6,560	-
其他资产	-	-	-	-	-	-	-	-
资产总计	1,824,115	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-
负债								
预收会费或付款	-	-	-	-	-	-	-	-
应一年内偿还的借款	-	-	-	-	-	-	-	-
未清偿债务	-	-	-	-	-	-	-	-
应付帐款	-	-	-	-	-	-	-	-
基金间余额	-	-	-	-	-	-	-	-
实体间余额	-	-	-	-	-	-	-	-
其他	-	-	-	-	-	-	-	-
其他负债	-	-	-	-	-	-	-	-
应一年后偿还的借款	-	-	-	-	-	-	-	-
负债总计	-	-	-	-	-	-	-	-
储备金和基金余额	-	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-
基金余额	1,824,115	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-
储备金和基金余额总计	1,824,115	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-
负债、储备金和基金余额总计	1,824,115	-	1,394,845	-	200,000	-	3,418,960	-

报表七

收支及储备金和基金余额变动报表  
截至1999年12月31日期间的信托基金  
(以荷兰盾计)

	区域研讨会		国家主管部门人员课程		核证数据库		纽约国大会第一届会议 宣传费 (说明 29)		自愿援助基金 (说明 30)		总计	
	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日	99年12月31日	98年12月31日
收入												
分摊会费	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自愿捐款	20,323	-	42,528	68,310	-	-	-	-	200,000	761,915	262,851	830,225
其他/杂项收入	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
自其他基金的拨款	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
分摊会费 - 新成员国	323	382	5,236	5,495	-	-	1,302	-	31,547	20,370	37,106	27,577
利息收入	608	-	6,312	-	-	5	-	-	-	-	6,920	5
货币兑换调整	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
其他/杂项	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
收入总计	21,254	382	54,076	73,805	-	33	1,302	-	231,547	782,285	306,877	857,807
支出	-	169	-	1,344	-	-	-	-	40	60	40	1,573
收入超出(不足)支出	21,254	213	54,076	72,461	-	33	1,302	-	231,507	782,225	306,837	856,234
上一期间的调整	-	-	(4,164)	(88)	-	-	-	-	-	-	(4,164)	(88)
收入超出(不足)支出的净额	21,254	213	49,912	72,373	-	33	1,302	-	231,507	782,225	302,673	856,146
上一期间债务结余	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
转至/自其他基金	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
给予成员国的贷记	-	-	-	-	-	(833)	-	-	-	-	-	(31,660)
财务期开始时储备金和基金余额	8,474	8,261	198,692	126,319	-	800	29,525	-	1,075,18	292,959	1,282,350	457,864
财务期结束时储备金和基金余额	29,728	8,474	248,604	198,692	-	-	-	-	1,306,691	1,075,184	1,585,023	1,282,350

4





储备金和基金余额	29,728	8,474	248,604	198,692	1,306,691	1,075,184	1,585,023	1,282,350
基金余额								
储备金和基金余额总计	<u>29,728</u>	<u>8,474</u>	<u>248,604</u>	<u>198,692</u>	<u>1,306,691</u>	<u>1,075,184</u>	<u>1,585,023</u>	<u>1,282,350</u>
负债、储备金和基金余额总计	<u>29,728</u>	<u>8,474</u>	<u>248,604</u>	<u>198,692</u>	<u>1,306,691</u>	<u>1,075,184</u>	<u>1,585,023</u>	<u>1,282,350</u>

普通基金  
截至1999年12月31日的会费状况

成员国	筹委会										禁止化学武器组织				筹委会和禁止化学武器组织	
	1993年		1994年-1997年		小计		1997年		1998年		1999年		2000年		总计	
	尚欠 美元	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	已收到 荷兰盾	分摊会费 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	预付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾
1 阿富汗	887	1,941	12,898	-	14,839	-	2,897	-	-	3,262	-	-	-	-	14,839	-
2 阿尔巴尼亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	102,199	164,509	3,262	-	-	6,159	-
3 阿尔及利亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,113,322	226,843	886,479	-	(62,310)	886,479	(62,310)
4 阿根廷	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11,960	11,960	11,960	-	-	243,685	-
5 亚美尼亚	7,649	16,738	102,839	-	119,577	-	63,494	48,654	3,181,973	1,611,273	11,960	-	-	(1,570,700)	(1,570,700)	
6 澳大利亚	-	-	-	-	-	-	-	-	1,413,602	1,023,082	1,413,602	(390,520)	-	-	(390,520)	
7 奥地利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
8 阿塞拜疆	19,525	42,726	197,305	-	240,031	-	-	-	-	-	-	-	-	-	240,031	(18,054)
9 巴哈马	-	-	-	(18,054)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,054)
10 巴林	-	-	-	-	-	-	-	-	12,143	18,483	6,340	-	-	-	6,340	-
11 孟加拉国	-	-	-	-	-	-	-	-	14,919	10,872	6,340	(4,047)	-	-	6,340	(4,047)
12 白俄罗斯	-	-	-	-	-	-	-	-	89,043	89,153	110	-	-	-	110	-
13 比利时	-	-	-	-	-	-	-	-	1,652,575	1,199,213	2,174	(453,362)	-	-	15,213	(453,362)
14 贝宁	-	-	5,896	-	5,896	-	7,143	-	2,174	7,611	2,174	-	-	-	9,547	-
15 玻利维亚	-	-	-	-	-	-	1,936	-	14,406	5,436	7,611	(8,970)	-	-	-	(8,970)
16 波斯尼亚-黑塞哥维那	-	-	-	-	-	-	-	-	6,791	10,872	4,081	-	-	-	4,081	-
17 博茨瓦纳	-	-	-	-	-	-	-	-	51,174	1,598,226	1,547,052	-	-	1,547,052	-	
18 巴西	-	-	-	-	-	-	-	-	42,928	21,745	1,547,052	(5,611)	-	-	1,547,052	(21,183)
19 文莱达鲁萨兰国	-	-	-	-	-	-	-	-	46,979	20,657	46,979	(26,322)	-	-	-	(26,322)
20 保加利亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,174	-	-	-	-	-	-
21 布基纳法索	887	1,941	12,898	-	14,839	-	12,244	5,548	12,244	2,174	2,174	-	-	34,805	-	
22 布隆迪	887	1,941	12,898	-	14,839	-	3,061	-	3,061	1,080	1,080	-	-	18,980	-	
23 柬埔寨	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	
24 喀麦隆	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14,134	-	(2,293)	-	-	-	(2,293)
25 加拿大	-	-	-	-	-	-	-	-	16,427	2,994,229	5,887,791	-	-	(2,893,562)	(2,893,562)	
26 佛得角	-	-	8,967	-	8,967	-	-	-	-	-	-	-	-	8,967	-	
27 中非共和国	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	
28 乍得	-	-	9,885	-	9,885	-	-	-	-	-	-	-	-	9,885	-	
29 智利	-	-	-	-	-	-	-	-	45,492	142,427	96,935	-	-	96,935	-	
30 中国	-	-	-	(16,358)	-	-	-	-	1,057,874	1,057,874	-	-	-	-	-	
31 哥伦比亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
32 科摩罗	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	
33 刚果共和国	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	
34 库克群岛	-	-	6,953	-	6,953	-	-	8,877	12,244	1,080	1,080	-	-	29,154	-	
35 哥斯达黎加	-	-	2,571	-	2,571	-	8,877	8,877	12,244	17,396	17,396	-	-	41,088	-	



普通基金  
截至1999年12月31日的会费状况

成员国	筹委会										禁止化学武器组织				筹委会和禁止化学武器组织					
	1993年					1994年-1997年					小计		1999年				2000年		总计	
	尚欠 美元	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	1997年 尚欠 荷兰盾	1998年 尚欠 荷兰盾	分摊会费 荷兰盾	已收到 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	预付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾	
71 印度尼西亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10,688	200,050	-	200,050	-	-	-	210,738	-	
72 伊朗伊斯兰共和国	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	209,835	58,403	151,432	-	-	-	151,432	-	
73 爱尔兰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	243,539	480,786	-	-	-	-	(237,247)	(237,247)	
74 以色列	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
75 意大利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
76 牙买加	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5,905,827	8,262,410	-	(2,356,583)	-	-	(2,356,583)	(28)	
77 日本	-	-	-	-	(28)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
78 约旦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21,727,179	21,727,179	4,457	-	-	4,457	-		
79 哈萨克斯坦	29,243	63,992	324,453	-	388,445	-	-	-	-	-	-	6,523	2,066	4,457	-	-	388,445	-		
80 肯尼亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,611	6,344	1,267	-	-	1,267	-		
81 科威特	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	145,689	281,259	-	-	-	64,779	(135,570)		
82 吉尔吉斯斯坦	5,322	11,646	53,133	-	64,779	-	-	-	-	-	-	1,080	-	1,080	-	-	29,005	-		
83 老挝人民民主共和国	-	-	6,804	-	6,804	-	-	-	-	8,877	12,244	26,093	73,072	-	(46,979)	-	64,779	(46,979)		
84 拉脱维亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,174	5,162	-	(2,988)	-	29,005	(2,988)		
85 莱索托	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,405	-		
86 利比亚	-	-	12,405	-	12,405	(149)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	12,405	-		
87 列支敦士登	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(149)		
88 立陶宛	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(4,140)		
89 卢森堡	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33,525	-		
90 马达加斯加	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	23,919	28,059	-	-	-	14,839	-		
91 马来西亚	887	1,941	12,898	-	14,839	(21,257)	-	-	-	-	6,122	73,932	40,407	33,525	-	-	23,135	(21,257)		
92 马尔代夫	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2,174	-	2,174	-	-	21,669	-		
93 马里	-	-	12,898	-	14,839	-	-	-	-	8,345	12,244	1,080	-	1,080	-	-	38,134	-		
94 马里	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8,877	12,244	2,174	19,268	2,174	(4,047)	-	38,134	(4,047)		
95 马耳他	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15,221	-	-	-	-	-	(1,370)		
96 马绍尔群岛	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,080	-	1,080	-	-	26,123	-		
97 毛里塔尼亚	887	1,941	12,898	-	14,839	(1,370)	-	-	-	-	10,204	9,785	14,876	-	-	(5,091)	-	(5,091)		
98 毛里求斯	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,065,484	1,101,137	-	(35,653)	-	-	(35,653)		
99 墨西哥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
100 密克罗尼西亚 (联邦)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
101 摩纳哥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,349	8,586	-	(4,047)	(190)	31,414	(4,237)		
102 蒙古	-	-	8,119	-	8,119	-	-	-	-	8,877	12,244	2,174	-	2,174	-	-	-	-		
103 摩洛哥	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	44,576	58,042	-	(13,466)	-	-	(13,466)		
104 缅甸	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1,954)		
105 纳米比亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7,611	15,018	-	(7,407)	-	-	(7,407)		
106 瑙鲁	-	-	9,381	-	9,381	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,381	-		

普通基金  
截至1999年12月31日的会费状况

成员国	筹委会										禁止化学武器组织				筹委会和禁止化学武器组织	
	1993年		1994年-1997年		小计		1997年		1998年		1999年		2000年		总计	
	尚欠 美元	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	已收到 荷兰盾	分摊会费 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾
107 尼泊尔	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,713	4,349	2,636	-	-	2,636	-
108 荷兰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,501,782	1,773,271	-	-	(1,014,804)	-	(1,728,511)
109 新西兰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	474,347	240,278	-	-	(234,069)	-	(234,069)
110 新加坡	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
111 尼日尔	887	1,941	12,898	14,839	-	14,839	8,877	12,244	-	-	2,174	2,174	-	-	14,839	-
112 尼日利亚	887	1,941	12,898	14,839	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	38,134	-
113 挪威	-	-	94,903	94,903	-	94,903	-	-	-	-	-	-	-	-	94,903	-
114 阿曼	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
115 巴基斯坦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	914,579	663,210	-	-	(251,369)	-	(251,369)
116 巴拿马	-	-	-	-	-	-	-	-	-	73,404	55,449	-	-	(17,955)	-	(17,955)
117 印度尼西亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	76,211	64,146	-	-	(12,065)	-	(12,065)
118 巴拉圭	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,843	14,134	-	-	(5,709)	-	(5,709)
119 秘鲁	-	-	-	-	-	-	7,773	6,765	-	-	7,611	7,611	-	-	14,376	-
120 菲律宾	-	-	-	-	-	-	-	12,244	-	-	15,221	15,221	-	-	35,238	-
121 波兰	-	-	-	-	-	-	-	47,484	-	-	103,287	103,287	-	-	150,771	-
122 葡萄牙	-	-	-	-	-	-	-	-	-	22,591	86,978	64,387	-	-	64,387	-
123 卡塔尔	-	-	-	-	-	-	-	-	-	373,184	225,056	-	-	(148,128)	-	(148,128)
124 大韩民国	-	-	-	-	-	-	-	-	-	579,058	453,374	-	-	(125,684)	-	(125,684)
125 摩尔多瓦共和国	13,313	29,133	138,091	167,224	-	167,224	77,846	101,591	-	-	1,080,705	23,853	-	-	23,853	-
126 罗马尼亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19,570	19,570	19,570	-	-	366,231	-
127 俄罗斯联邦	-	-	-	-	-	-	-	-	-	140,175	72,844	-	-	(67,331)	-	(67,331)
128 卢旺达	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1,856,295	1,616,709	-	-	(239,586)	-	(239,586)
129 圣基茨和尼维斯	442	967	12,898	13,865	-	13,865	-	-	-	-	1,080	-	-	-	13,865	-
130 圣卢西亚	-	-	2,197	2,197	-	2,197	-	-	-	-	-	-	-	-	2,197	-
131 圣文森特和格林纳丁斯	147	322	12,898	13,220	-	13,220	-	-	-	-	-	-	-	-	13,220	-
132 萨摩亚	887	1,941	12,898	14,839	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-
133 圣马力诺	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
134 沙特阿拉伯	-	-	-	-	-	-	-	-	-	880,521	618,633	-	-	(261,888)	-	(261,888)
135 塞内加尔	-	-	7,928	7,928	-	7,928	-	5,102	-	-	6,523	6,523	-	-	19,553	-
136 塞舌尔	887	1,941	12,898	14,839	-	14,839	8,877	12,244	-	-	2,174	2,174	-	-	38,134	-
137 塞拉利昂	887	1,941	12,898	14,839	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-
138 新加坡	-	-	-	-	-	-	-	-	-	72,959	191,352	118,393	-	-	118,393	-
139 斯洛伐克共和国	-	-	-	-	-	-	-	-	-	78,312	42,402	-	-	(35,910)	-	(35,910)
140 斯洛文尼亚	-	-	-	-	-	-	-	-	-	93,144	66,321	-	-	(26,823)	-	(26,823)
141 南非	-	-	-	-	-	-	-	-	-	785,570	397,926	-	-	(387,644)	-	(387,644)
142 西班牙	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,883,153	2,814,836	-	-	(1,068,317)	-	(1,068,317)

普通基金  
截至1999年12月31日的会费状况

成员国	筹委会										禁止化学武器组织				筹委会和禁止化学武器组织		
	1993年		1994年-1997年		小计		1997年		1998年		1999年		2000年		总计		
	尚欠 美元	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	已收到 荷兰盾	分摊会费 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾
143 斯里兰卡	-	-	-	-	-	-	-	25,757	13,047	-	(4,047)	-	(8,663)	-	(12,710)	-	(12,710)
144 苏里南	-	-	-	-	-	-	-	4,997	4,349	-	(648)	-	-	-	(648)	-	(648)
145 科威特	-	-	-	-	-	-	-	5,344	2,174	-	(3,170)	-	-	-	(3,170)	-	(3,170)
146 瑞典	-	-	-	-	-	-	-	1,730,670	1,178,556	-	(552,114)	-	-	-	(552,114)	-	(552,114)
147 瑞士	-	-	-	-	-	-	-	1,864,120	1,320,983	-	(543,137)	-	-	-	(543,137)	-	(543,137)
148 塔吉克斯坦	4,437	9,709	38,818	-	48,527	-	19,462	25,398	5,436	5,436	-	-	-	-	98,823	-	98,823
149 坦桑尼亚	-	-	2,582	-	2,582	-	-	6,122	-	-	-	-	-	-	8,704	-	8,704
150 泰国	-	-	-	(19,725)	-	(19,725)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(19,725)
151 前南斯拉夫 马其顿共和国	-	-	-	-	-	-	6,658	12,244	4,349	4,349	-	-	-	-	23,251	-	23,251
152 多哥	887	1,941	12,898	-	14,839	-	8,877	12,244	1,080	1,080	-	-	-	37,040	-	37,040	
153 特立尼达和多巴哥	-	-	-	-	-	-	21,894	38,096	18,483	18,483	-	-	-	78,473	-	78,473	
154 突尼斯	-	-	-	-	-	-	-	63,477	30,442	30,442	(33,035)	-	(466,020)	-	(33,035)	-	(33,035)
155 土耳其	-	-	-	-	-	-	-	944,401	478,381	478,381	-	-	-	131,000	-	131,000	
156 土库曼斯坦	884	1,934	53,080	-	55,014	-	29,192	38,096	8,698	8,698	-	-	-	14,839	-	14,839	
157 乌干达	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	228,543	328,343	328,343	-	-	-	556,886	-	556,886	
158 乌克兰	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	143,014	-	143,014	
159 阿拉伯联合酋长国	8,669	18,970	124,044	-	143,014	-	-	10,927,120	5,533,995	5,533,995	-	-	(5,393,125)	-	(5,393,125)	-	(5,393,125)
160 大不列颠及北爱尔兰联合王国	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
161 坦桑尼亚联合共和国	-	-	9,454	-	9,454	-	-	-	3,262	3,262	-	-	-	12,716	-	12,716	
162 美利坚合众国	-	-	-	-	-	-	-	37,126,586	27,010,001	27,010,001	(10,116,585)	-	-	(10,116,585)	-	(10,116,585)	
163 乌拉圭	-	-	-	-	-	-	48,983	-	52,187	52,187	-	-	-	101,170	-	101,170	
164 乌兹别克斯坦	-	-	-	-	-	-	-	81,855	40,227	40,227	(41,628)	-	-	398,678	-	398,678	
165 委内瑞拉	-	-	-	-	-	-	207,326	-	191,352	191,352	-	-	-	25,511	-	25,511	
166 越南	887	1,941	12,898	-	14,839	-	3,061	7,611	7,611	7,611	-	-	-	6,021	-	6,021	
167 也门	-	-	6,021	-	6,021	-	-	-	-	-	-	-	-	14,839	-	14,839	
168 赞比亚	887	1,941	12,898	-	14,839	-	-	-	-	-	-	-	-	15,500	-	15,500	
169 津巴布韦	-	-	-	-	-	-	5,715	-	9,785	9,785	-	-	-	-	-	-	

普通基金  
截至1999年12月31日的会费状况

成员国	筹委会						禁止化学武器组织						筹委会和禁止化学武器组织			
	1993年		1994年-1997年		小计		1997年		1998年		1999年		2000年		总计	
	尚欠 美元	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	分摊会费 荷兰盾	已收到 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付 荷兰盾	预付 荷兰盾	尚欠 荷兰盾	多付/预付 荷兰盾	
小计:	138,672	303,453	1,912,581	(78,895)	2,216,034	(78,895)	456,177	1,329,649	108,040,000	142,853,422	4,152,625	(25,967,296)	(12,998,750)	8,154,485	(39,044,941)	
新成员国																
1 教廷								634	1,688				(1,054)		(1,054)	
2 尼日利亚							25,369		25,369					25,369		
3 苏丹							4,440		4,440					4,440		
4 斐沙尼亚							9,513	15,662				(6,149)			(6,149)	
5 密克罗尼西亚							544	1,623				(1,079)			(1,079)	
6 尼加拉瓜							91				91			91		
7 列支敦士登							544	544								
小计	-	-	-	-	-	-	41,135	19,517	29,900	29,900	(7,228)	(1,054)	29,900	(8,282)		
总计	138,672	303,453	1,912,581	(78,895)	2,216,034	(78,895)	456,177	1,329,649	108,081,135	142,872,939	4,182,525	(25,974,524)	(12,999,804)	8,184,385	(39,053,223)	

## 财务报表的说明

### 普通基金（报表一—四）

#### 说明 1 本组织目标的说明

禁止化学武器组织是 1997 年 4 月 29 日生效的《关于禁止发展、生产、储存和使用化学武器及销毁此种武器的公约》（以下称《公约》）缔约国设立的一国际组织。其总部设在荷兰海牙。禁止化学武器组织的目的是实现《公约》的目标和宗旨，以确保执行其各项规定，包括对履约情况进行国际核查的规定，并为缔约国间的协商与合作提供一个论坛。

#### 说明 2 重大会计政策的总结

- a) 禁止化学武器组织帐目的记录遵守了由缔约国大会在其 1997 年 5 月 14 日第一届会议上通过的《禁止化学武器组织财务条例》，并符合联合国系统会计标准，后者反映了适用于国际政府间组织的普遍接受的会计准则。
- b) 禁止化学武器组织的帐目以“基金会会计”的方法保管。每项基金作为单独的财务和会计实体，具有单独的自我平衡的复式分类帐目。为每项基金或具有相同性质的一组基金编制单独的财务报表。
- c) 禁止化学武器组织的财务年度为日历年，但从 1997 年 6 月 1 日至 12 月 31 日的禁止化学武器组织第一个财务期除外。
- d) 除下文说明 2(j)和 2(n)中各项以外，收入、支出、资产和负债以权责发生制会计方法记录，并经过调整以反映年终时的未清偿债务。
- e) 禁止化学武器组织财务报表以荷兰盾为单位编制。以其他货币记录的帐目在交易发生时以联合国财务助理秘书长确立的汇率兑换成荷兰盾。就这些货币而言，财务报表以荷兰盾以外的货币反映了现金、投资及应收和应付往来帐目，换算时采用了财务报表编制之日有效的联合国汇率。在财务报表中，因采用财务报表编制之日适用的联合国汇率对货币资产和负债重新估价导致的兑换收益或损失被记入杂项收入或支出。
- f) 成员国分摊会费以应计方式记录为收入。分摊额根据缔约国大会决定的分摊比例表确定。比例表的确定以联合国会费分摊比例表为基础，根据联合国和禁止化学武器组织成员国组成的差异进行调整，并遵守《公约》的第四和第五条规定。成员国支付的会费按照分摊表中的次序先记入工作周转基金，然后记入应收会费。
- g) 自愿捐款记录为收入，其依据是一可能的捐助方出具的关于在某一或某些具体时间提供一笔捐款的书面保证或者是收到捐款。收到的以后年份的捐款被记为递延收益。



- h) 在资产和负债表中，存入有息银行帐户中的基金、存单、定期存款和即期存款被记为现金。所有投资按成本记录，其中不包括因上文(e)段规定的货币换算导致的价值的变化。
- i) 递延借项包括在本财务年度内无法适当记入帐项但将在以后的财务年度中记为支出的支出项目。递延收益指应在以后的财务年度中记为收入的收入项目。
- j) 单项价值在 2,000 荷兰盾及以上和可使用期超过一年的家具、设备和其他非消耗性财产不包括在本组织的资产中。其采购记入采购当年的预算帐目中的支出帐项，见说明 22。
- k) 在 1999 年 12 月 31 日截止的财务期产生并在 1999 年 12 月 31 日时尚未清偿的债务，如果其依据是总干事在财务期结束以前代表禁止化学武器组织签署的合同、采购定单、协议或其他形式的承诺，或者是禁止化学武器组织承认的一项债务，则将其记录为 1999 年预算拨款现行结余的支出。在财务年度结束前订购但到下一个财务年度才到货的货物（用品、家具、设备、及其他财产）作为未清偿债务处理。但只有在财务期终止前提供的包括薪金在内的所有服务才可记为债务。记录与财务期有关的负债的最后日期是债务所涉财务期之后第一个月的最后一天。在财务期发生的债务若在财务期后第一个月的最后一天还未收到发票，则在没有实际数字的情况下按最准确的估计数记作债务。
- l) 雇员结束在禁止化学武器组织的服务时应支付的离职津贴记录为支付津贴当年的支出。
- m) 所有其他收入均记为杂项收入，并纳入普通基金，但以下项目除外：
  - (i) 向预算缴纳的会费；
  - (ii) 本财务年度支出的直接退款；以及
  - (iii) 预付资金或特别帐户，向信托基金和/或储备基金的存款或自愿捐款。

根据财务细则 7.1.01，杂项收入还将包括新成员国的会费。

- n) 《化学武器公约》第四条和第五条下的核查费用的报销所涉及的收入，是在将各有关发票送交有关缔约国的时候记录的。

### 说明 3 财务报表的格式和编排

按照联合国系统会计标准编制了截至 1999 年 12 月 31 日期间的财务报表。该标准业经行政协调委员会（行政协调会）应联合国大会在其 1991 年 12 月 20 日第 46/445 号决定中的请求而核准，并已载于 1997 年 10 月 1 日的 ACC/1997/14 号文件的附件三。

### 说明 4 收入：分摊会费（报表一）

财务报表所附的明细表 1 反映了截至 1999 年 12 月 31 日的分摊会费状况。

说明 5 杂项收入 — 分摊会费 — 新成员国 (报表一)

如明细表 1 所示, 41,135 荷兰盾的杂项收入是在缔约国大会第三届会议通过了 1999 年禁止化学武器组织预算的会费分摊比例表后交存其批准书的 7 个成员国缴纳的会费。

说明 6 杂项收入 — 银行利息(报表一)

银行利息包括往来帐户利息 136,458 荷兰盾和定期存款帐户利息 2,149,173 荷兰盾。

说明 7 杂项收入 — 其他(报表一)

杂项收入 — 其他由以下项目构成:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
《公约》第四和第五条下的核查费用的报销	11,964,814	6,161,725
可从禁止化学武器组织基金会报销的大楼租金、 公用设施以及维修等费用	6,594,065	5,675,386
其他	<u>245,610</u>	<u>—</u>
总计	<u>18,804,489</u>	<u>11,837,111</u>

11,964,814 荷兰盾的余额反映的是禁止化学武器组织在 1998 年 10 月 1 日至 1999 年 9 月 30 日期间根据《化学武器公约》第四和第五条进行视察的费用报销发票金额。

11,964,814 荷兰盾的余额包括对禁化武组织一非缔约国进行视察的数额 59,122 荷兰盾。截至 1999 年 12 月 31 日, 应收余额为 8,125,049 荷兰盾, 记在“应收帐款—其他”项下。

6,594,065 荷兰盾是 1999 年 1 月至 12 月期间禁止化学武器组织大楼的租金和公用设施及维修费用, 这笔费用先由技术秘书处垫付, 可以从禁止化学武器组织基金会报销。截至 1999 年 12 月 31 日, 尚未支付的余额为 155,548 荷兰盾, 记在“应收帐款—其他”项下。这些费用由东道国承担三年, 直至 2001 年 2 月为止。在此之后, 费用由禁止化学武器组织承担。

说明 8 给予成员国的贷记 (报表一)

1997 年 6 月 1 日至 12 月 31 日财务期的 40,093,352 荷兰盾现金盈余将根据财务条例 6.3 的规定于 1999 年 6 月贷记各缔约国。

**说明 9 现金和定期存款 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的现金状况分析如下:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
手头现金	1,961	8,456
银行现金		
往来帐户	1,346,875	4,499,776
定期存款帐户	<u>50,547,062</u>	<u>38,547,966</u>
现金总计	<u>51,895,898</u>	<u>43,056,198</u>

1,961 荷兰盾的金额全是现金，没有支票。

定期存款帐户分列如下:

<u>银行名称</u>	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
San Paolo Bank, 阿姆斯特丹	6,000,000	1,527,600
ING 银行, 海牙	2,135,197	10,115,002
Paribas 银行, 巴黎	14,000,000	-
Skandinaviska Enskilda 银行, 伦敦	5,058,914	8,000,000
ABN AMRO 银行, 海牙	10,600,000	5,785,285
Rabobank 银行, 海牙	<u>12,752,951</u>	<u>13,120,079</u>
定期存款总计	<u>50,547,062</u>	<u>38,547,966</u>

**说明 10 应收分摊会费 (报表二)**

明细表 1 表明了截至 1999 年 12 月 31 日的应收分摊会费。

**说明 11 应收帐款—其他 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的应收帐款—其他分析如下:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
工作人员	2,350,609	1,072,877
1999 年第三和第四季度应退还的增值税	1,139,788	1,023,433
可从禁止化学武器组织基金会报销的费用	338,793	1,815,556
《公约》第四和第五条核查费用的报销	8,125,049	5,647,948
其他	<u>927,087</u>	<u>846,446</u>
应收帐款—其他总计	<u>12,881,326</u>	<u>10,406,260</u>

**说明 12 基金间余额 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的应收基金间余额由以下各项构成:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
来自工作周转基金应收款 (报表二, 说明 25)	-	6,112
基金间余额应收帐款总计	<u>-</u>	<u>6,112</u>

**说明 13 其他资产 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的其他资产分析如下:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
预付租金	1,755,897	428,072
预付教育津贴	4,020,166	3,325,959
其他预付费用	<u>181,510</u>	<u>164,973</u>
其他资产总计	<u>5,957,573</u>	<u>3,919,004</u>

预付租金中包括 2000 年第一季度禁化武组织大楼租金 1,472,589 荷兰盾以及 2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日期间租用荷兰会议中心一会议厅的租金 243,750 荷兰盾。筹委会与荷兰会议中心于 1993 年 6 月 25 日达成的租用协议规定在 1993 年 6 月 26 日至 2001

年 6 月 30 日期间的租金总计 1,300,000 荷兰盾。其中，禁止化学武器组织基金会代表荷兰政府支付了 1,050,000 荷兰盾。其余的 250,000 荷兰盾由筹委会支付。1993 年向禁止化学武器组织基金会偿还了 50,000 荷兰盾。其余的 200,000 荷兰盾由禁止化学武器组织基金会作为无息贷款提供给筹委会，在 1994 年至 1997 年的四年期间以每年 50,000 荷兰盾的速度偿还。

截至 1999 年 12 月 31 日，预付租金的余额记为“其他资产”下的一项资产，相应的租金款记为“预收的会费或付款”（说明 14）下的负债。

**说明 14 预收的会费或付款 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的余额分析如下：

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
分摊会费以外的超额缴款和预付款(明细表 1)	39,053,223	10,023,885
2000 年 1 月 1 日至 2001 年 6 月 30 日期间一会议厅租金用款	196,875	328,125
其他预收付款	<u>1,500</u>	<u>—</u>
预收会费或付款总计	<u>39,251,598</u>	<u>10,352,010</u>

荷兰会议中心一会议厅的租金用款由禁止化学武器组织基金会代表荷兰政府提供。

**说明 15 未清偿债务 (报表二和四)**

财务报表的报表四反映了截至 1999 年 12 月 31 日按方案分列的未清偿债务情况。未清偿债务余额包括禁化武组织实验室资格认定咨询服务费 120,000 荷兰盾。虽然大部分咨询服务将于 2000 年提供，但是执行理事会第十七届会议已作为例外核准在 1999 年预算中足额承付 120,000 荷兰盾。

**说明 16 基金间余额 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的应付基金间余额由以下各项构成:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
应付公积金(公积金报表二, 说明 7)	15,938	1,269,524
应付自愿援助基金	79,199	16,224
应付工作周转基金	2,299,883	-
应付国家主管部门人员课程信托基金	39,014	5,010
应付资助一项职位叙级研究特别帐户	200,000	-
应付区域研讨会信托基金	<u>20,323</u>	<u>-</u>
应付基金间余额总计	<u>2,654,357</u>	<u>1,290,758</u>

**说明 17 应付帐款 — 其他 (报表二)**

截至 1999 年 12 月 31 日的应付帐款—其他分析如下:

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
工作人员	1,252,099	1,036,957
供应商	3,839,149	3,741,961
其他	<u>39,000</u>	<u>995,156</u>
应付帐款—其他总计	<u>5,130,248</u>	<u>5,774,074</u>

**说明 18 拨款状况 (报表四)**

缔约国大会第三届会议为 1999 财务期核可了 137,748,000 荷兰盾的拨款总额 (C-III/DEC.17)。拨款的经费来自全体缔约国总计 108,040,000 荷兰盾的分摊会费以及总计 29,708,000 荷兰盾的杂项收入。

**说明 19 资金转用 (报表四)**  
**在普通基金内的转用**

在 1999 年期间进行了五项两章间、三项方案间和二十七项方案和分方案内的转用。所有转用都是按照财务条例 4.5 和 4.6 以及财务细则 4.5.01 以及大会第三届会议作出的决定 (C-III/DEC.16) 进行的。

**从普通基金向特别帐户转帐**

按照大会第四届会议关于设立三个特别帐户的决定 (见说明 26), 进行了三项从普通基金向特别帐户的转帐, 总额为 3,412,400 荷兰盾, 见报表一、四和五。

### 说明 20 销帐金额、损失和欺诈

在 1999 年期间没有资产销帐，也未报告有欺诈或推定欺诈的情况。

### 说明 21 惠给金支付

1999 年期间没有支付惠给金。

### 说明 22 非消耗性财产

如前面说明 2(j) 所述，非消耗性财产未包括在本组织的资产中。截至 1999 年 12 月 31 日的非消耗性财产累计成本价值如下：

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
办公室家具和设备	11,373,813	2,562,643
机动车	424,816	301,128
数据处理设备	9,072,803	7,903,236
视察和实验室设备	11,539,575	10,306,246
培训设备	153,355	89,645
医疗设备	84,669	80,069
借用办公室家具和设备	<u>251,223</u>	—
总计	<u>32,900,254</u>	<u>21,242,967</u>

### 说明 23 离职津贴

根据《禁止化学武器组织工作人员条例和细则》，禁止化学武器组织的工作人员在终止禁止化学武器组织的服务时有权领取一些津贴。此种支出记入支付津贴当年的帐中。截至 1999 年 12 月 31 日的应享权利和相应的负债估计如下：

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
遣返费	6,605,812	3,793,100
旅行和家用物品搬迁费	8,470,000	8,460,900
应计年假	<u>5,358,280</u>	<u>4,047,600</u>
总计	<u>20,434,092</u>	<u>16,301,600</u>

## 工作周转基金（报表一和二）

### 说明 24 设立禁止化学武器组织工作周转基金的授权

缔约国大会在其第一届会议上设立了总额为 10,000,000 荷兰盾的工作周转基金。工作周转基金用于在收到分摊会费以前为初期预算支出提供经费。其资金来自每一缔约国根据缔约国大会确定的分摊比额表预付的款项。1999 年 12 月 10 日，向普通基金转帐 2,581,127 荷兰盾用作开支的搭桥资金。2000 年 1 月 6 日该数额足额偿还工作周转基金。

### 说明 25 资产和负债（报表二）

截至 1999 年 12 月 31 日，收到的预付款总计 10,448,382 荷兰盾。在 8,148,499 荷兰盾现金与预付款之间存在的 2,299,883 荷兰盾差额是欠普通基金的余额。现金包括往来帐户现金 10,234 荷兰盾和定期存款帐户现金 8,138,265 荷兰盾。

截至 1999 年 12 月 31 日，工作周转基金的资金余额为 10,578,211 荷兰盾，因为根据财务条例 6.5 工作周转基金的数额增加了，增加部分总计 7,145 荷兰盾，是要求新缔约国缴付的款额。

## 特别帐户（报表五和六）

### 说明 26 设立特别帐户的核准及宗旨

依照财务条例 6.9，于 1999 年 6 月 28 日至 7 月 2 日举行的大会第四届会议已核准设立以下三个特别帐户：

- a) 禁化武组织设备仓库特别帐户。该特别帐户的宗旨是提供一个基础，以评估无法用日历预报其可用性的新技术和新设备样品，以及购买不一定在日历年内能够完成的缔约国大会核准的新设备。此外，其宗旨是提供一个帐户，向缔约国支付现场设备处置或消除污染所发生费用的偿还款。迄今为止，尚未进行此种支付，似乎不可能预期是否需要此项资金，以及如有需要，数额多少。
- b) 指定实验室有关活动特别帐户。该特别帐户的宗旨是提供资金，以支付指定实验室分析现场视察期间取得的样品的费用。迄今为止，尚未需要此种分析，似乎不可能预期是否需要此项资金，以及如有需要，数额多少。
- c) 部分资助一项职位叙级研究特别帐户，该项研究将涉及秘书处所有专业和一般事务人员职位，预计于 2000 年第一季度结束前完成。

### 说明 27 三个特别帐户的业务

- a) 特别帐户将自缔约国大会核准之日起开始运作。在适当考虑到业务需求的情况下，大会在其认为适当的时候将可以随时关闭特别帐户。
- b) 帐户的资金来源于禁化武组织 1999 年经常预算拨款的转帐。说明 19 进一步提及。大会在其认为必要时将补充资金，方法是为此目的在未来经常预算中核准拨款。
- c) 财务条例 4.2、4.3 和 4.4 不得适用于特别帐户，一财政期间结束时的余额可以结转下一财政期间。



- d) 不得在三个特别帐户间进行转用。
- e) 总干事应至少一年一次作为每年经过审计的禁化武组织财务报表的一部分向大会报告每一特别帐户的往来业务和状况，并应按照适用的《财务条例和细则》管理每一帐户。

#### 说明 28 杂项收入 — 银行利息（报表五）

截至 1999 年 12 月 31 日期间的银行利息 6,560 荷兰盾是两项定期帐户投资和经常帐户所得利息，见说明 29。相应的应收的应计利息记在“应收帐款—其他”项下。

#### 说明 29 现金和定期存款（报表六）

截至 1999 年 12 月 31 日，现金包括 1,800,000 荷兰盾和 1,390,000 荷兰盾两笔银行计息存款以及银行经常帐户的 22,400 荷兰盾现金。

#### 说明 30 基金间余额（报表六）

截至 1999 年 12 月 31 日，200,000 荷兰盾余额是普通基金应付特别帐户资助一项职位叙级研究的数额。

#### 信托基金（报表七和八）

##### 说明 31 信托基金的数量和用途

本财务期运作的有以下三个信托基金：

区域研讨会	此项基金设立于 1994 年，以协助提供区域研讨会的费用
国家主管部门人员课程	此项基金设立于 1994 年，以协助提供国家主管部门人员课程的费用
自愿援助基金	此项基金是缔约国于 1997 年 5 月在第一届大会上设立的。该基金的目的是进行协调并按照《公约》第十条的规定应请求向缔约国提供援助。

##### 说明 32 重大会计政策

信托基金根据《禁止化学武器组织财务条例和细则》进行管理，资金来源是成员国和非政府组织的自愿捐助。它采用与普通基金同样的会计政策。

##### 说明 33 国家主管机构人员课程 — 自愿捐款（报表七）

自愿捐款包括各捐助者缴纳的参与费。

说明 34 自愿援助基金 — 自愿捐款（报表七）

自愿捐款包括来自日本（100,000 荷兰盾）和科威特（100,000 荷兰盾）的缴款。

说明 35 或有负债

禁化武组织承认国际劳工组织行政法庭就工作人员对其提起的民事诉讼拥有上诉管辖权。1999 年 7 月，该法庭作出有利于一名已经离职的工作人员的裁决并裁定禁化武组织向该名前雇员支付一笔数额等于自其解雇之日起至合同终止之日 2000 年 5 月 23 日期间如其在职应得的薪金和福利。禁化武组织已向该名前雇员支付 629,801 荷兰盾。由于这一案件尚未最后解决，或有负债在 100,000 荷兰盾与 150,000 荷兰盾之间。

此外，工作人员还向国际劳工组织行政法庭提出了三个案件。这些案件是涉及 87 名工作人员关于职位叙级的集体诉讼。预期将于 2000 年 7 月前后作出裁决。假如裁决有利于工作人员，将要向这些工作人员支付自 1999 年 1 月 1 日至法庭裁决之日其目前等级与新的叙级等级之间的差额。这三个案件如果产生或有负债，其数量在财务上无法确定。

禁止化学武器组织  
缔约国大会主席  
伊什特万·焦尔毛蒂先生阁下,  
**Johan de Wittlaan 32**  
**2517 JR THE HAGUE**

日期： 2000 年 3 月 29 日

阁下

我谨根据《禁止化学武器组织公积金章程》第 11 条及《公积金管理细则》第 10 条, 递交禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表, 以及我的审计意见和报告。

你的忠实的,

( V · K · 尚格鲁 )  
印度主计长兼审计长

**外部审计员  
关于禁止化学武器组织公积金  
截至 1999 年 12 月 31 日期间财务报表的  
审计意见**

致： 缔约国大会

我审核了所附的禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期财务报表，财务报表由报表一和报表二以及辅助说明组成。

按照《禁止化学武器组织公积金章程》（以下称《章程》），副总干事负责编制财务报表。按照《章程》第 11 条，我的责任是根据我的审计结果提出对这些财务报表的意见。

我进行审计是采用国际最高审计机构组织的审计标准以及联合国、各专门机构和国际原子能机构外聘审计团的共同审计标准。这些标准要求我计划并进行审计，合理地查明财务报表是否有重大误报。审计包括抽查证明帐目财务报表中各种数额和资料的证据。审计还包括对使用的会计原则和副总干事作出的重要估计进行评估，以及评价财务报表总的编制情况。我认为我进行的审计为提出审计意见提供了合理的基础。

在审计之后，我认为财务报表正确地反映了截至 1999 年 12 月 31 日的财务状况，报表的编制符合禁止化学武器组织阐明的会计政策（在与前财务期一致的基础上实施）；各项交易事项符合《财务条例》并具有法律依据。

我还按照《章程》第 11 条编写了关于禁止化学武器组织会公积金财务报表的报告。

**（ V · K · 尚格鲁 ）**  
印度主计长兼审计长

**外部审计员  
关于禁止化学武器组织公积金  
截至 1999 年 12 月 31 日财务期的  
财务报表的报告**

## 导言

### 1. 审计范围

**1.1** 我根据《章程》第 11 条对禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日的期间的财务报表进行了审计。对财务报表的审计采用了国际最高审计机构组织的审计标准以及联合国、专门机构和国际原子能机构外聘审计团共同审计标准。这些标准规定应合理地查明财务报表是否有重大误报。

**1.2** 审计包括对会计和财务管理程序以及帐目记录进行的总体审查，以便形成对财务报表的意见。

### 2. 审计的目标和方法

**2.1** 审计的主要目标是使我能够对以下事项形成审计意见：1999 年记录的支出是否符合管理委员会核准的用途；收入和支出是否根据禁止化学武器组织《财务条例》进行了正确分类和记录；以及公积金财务报表是否正确反映了截至 1999 年 12 月 13 日的财务状况。

**2.2** 对公积金财务报表的审查是在对涉及缴款和存款的交易事项的统计抽样进行实质性检查的基础上进行的。审计包括：

- 对内部控制环境的评估；
- 对 1999 年 1 月至 12 月期间发生的交易事项抽样进行的详细实质性检查；以及
- 为确保财务报表准确地反映了公积金的帐目记录进行的总体审查。

### 3. 总体结果

**3.1** 我的审查表明，在公积金财务报表的总体准确性、完整性和有效性方面不存在任何重大的不足或错误。因此，我对公积金截至 1999 年 12 月 31 日财务期的财务报表出具了无条件审计意见。

**3.2** 根据禁止化学武器组织临时工作人员条例 6.1，总干事于 1998 年 7 月 13 日颁布了《禁止化学武器组织公积金章程》和《管理细则》（OPCW/TS/AD/26）。公积金管理委员会于 1998 年 1 月成立。

- 3.3** 禁止化学武器组织公积金管理细则第 6.3 条规定，管理委员会应为公积金制定一项投资政策。根据这一规定，管理委员会制定了一项政策，旨在取得比存款和债券投资所能提供的更高的净收益。Fulcra International Financial Planning BV 继续作为公积金顾问，向管理委员会提供专家咨询和协助，为此向其支付了 132,846 荷兰盾。同样，Moret Ernst & Young Actuarial Advisory Group 继续其管理公积金的工作，主要是保管公积金每名缴款人的记录，提供个人公积金报表并编制年度财务报表，为此向其支付了 90,000 荷兰盾。Scottish Equitable International 和 Swiss Bank Corporation 继续作为公积金管理员。银行收费 2359 荷兰盾。
- 3.4** 公积金的资源投资于 Scottish Equitable Global Security Plus Funds 和 UBS Global Portfolio Funds 这两项基金。公积金的资金来源于合格工作人员应计养恤金薪酬 7.9% 的缴款以及禁化武组织按照《暂行工作人员细则》6.1.01 的规定按每名缴款人应计养恤金薪酬 15.8% 的缴款。合格工作人员可以向公积金进行额外自愿缴款并选择投资于风险更高的基金。但是，禁化武组织在此种情况下不进行相对捐助。
- 3.5** 截至 1999 年 12 月 31 日，投资市值为 39,008,887 荷兰盾（公积金财务报表说明 5）。投资的成本是 36,050,763 荷兰盾。投资市值与成本值之间的差额被作为基金的收入（其他收入 - 2,694,780 荷兰盾）。
- 3.6** 扣除总利息中的管理费用（225,205 荷兰盾）以及其他收入（2,721,654 荷兰盾），1999 年期间平均投资回报率为 8.3%。这种较高回报的原因是委员会在年中采取了较为创新，而不是较为保守的投资政策。

禁止化学武器组织公积金

截至 1999 年 12 月 31 日财务期的

财务报表

报表一

禁止化学武器组织公积金

截至 1999 年 12 月 31 日期间的收入和支出报表  
(荷兰盾)

<u>收入</u>	<u>1999 年</u>	<u>1998 年</u>
利息收入 (说明 3)	26,874	350,344
其他收入 (说明 3)	2,694,780	276,816
<b>收入总计</b>	<b>2,721,654</b>	<b>627,160</b>
<u>支出</u>		
行政支出 (说明 4)	225,205	182,194
<b>支出总计</b>	<b>225,205</b>	<b>182,194</b>
<b>收入超过支出数额</b>	<b>2,496,449</b>	<b>444,966</b>

以下所附财务报表由报表一和报表二以及辅助说明组成，系根据《禁止化学武器组织公积金章程和管理规则》、有关的禁止化学武器组织财务条例和细则、以及联合国系统会计标准适当编制。

2000 年 3 月 24 日，海牙

公积金管理委员会主席  
约翰·季  
(签名)



报表二

禁止化学武器组织公积金

截至 1999 年 12 月 31 日的资产和负债报表  
(荷兰盾)

资产	1999 年	1998 年
现金和定期存款	1,794,463	1,782,805
投资 (说明 5)	39,008,887	17,577,911
其他应收帐款 (说明 6)	4,663	82,530
基金间余额 (说明 7)	15,938	1,269,524
<b>资产总计</b>	<b>40,823,951</b>	<b>20,712,770</b>
负债		
应付帐款 - 其他 (说明 8)	27,174	48,650
已退出缴款人的资金帐户	-	15,953
持续缴款人的资金帐户 (说明 9)	40,796,777	20,648,167
<b>负债总计</b>	<b>40,823,951</b>	<b>20,712,770</b>

## 财务报表的说明

### 说明 1 设立禁止化学武器组织公积金的授权

经 1997 年 5 月 6 日至 23 日举行的缔约国大会第一届会议的授权、并按照《暂行工作人员条例》第六条的规定，禁止化学武器组织总干事于 1997 年 6 月为禁止化学武器组织秘书处工作人员设立了一个禁止化学武器组织公积金（以下称公积金）。公积金的目的和宗旨是为本组织连续任用三个月以上的工作人员（以下称“合格工作人员”）提供社会保障；为秘书处合格工作人员的福利管理这些工作人员和本组织委托给公积金管理的资金，根据按照既定投资政策和准则不时作出的决定用这些资金进行投资，在这种合格工作人员结束在本组织的任用时，把这些资金及其所赚取的收入归还他们。

### 说明 2 重大会计政策

适用的重大会计政策如下：

- a) 公积金的帐目根据公积金章程和管理细则、禁止化学武器组织财务条例的有关条款以及联合国系统会计标准保管。
- b) 公积金的财务期为日历年。
- c) 公积金的财务报表以荷兰盾表述。
- d) 公积金的投资以市值定价。
- e) 收入、支出、资产和负债以权责发生制会计方法记录。
- f) 根据临时工作人员细则 6.1.01 的规定，公积金的资金来自秘书处合格工作人员每月支付的相当于本人含养恤金报酬 7.9% 的缴款和秘书处支付的相当于参加人含养恤金报酬 15.8% 的缴款。合格的工作人员可以向公积金缴纳额外的自愿缴款。禁止化学武器组织不作匹配缴款。
- g) 每月一次计算出在每一财务期内公积金资本金取得的所有利息和其他收入，减去该财务期的所有行政费用以及公积金的运作产生的任何损失，并分配到每一名基金缴款人的帐户中。
- h) 公积金的付款使用荷兰盾。

### 说明 3 投资的利息和其他收入(报表一)

1999 年公积金投资的利息和其他收入总额为 2,721,654 荷兰盾。扣除 225,205 荷兰盾管理费用后，净收益为 2,496,449 荷兰盾。这相当于公积金在 1999 年投资的平均总计 30,083,000 荷兰盾的资金取得了 8.3% 的平均回报率。

**说明 4 行政费用（报表一）**

行政费用包括：(a) 支付公积金管理员 Ernst & Young Actuarial Advisory Group（以下称 Ernst & Young）的 90,000 荷兰盾，用于基金的管理，主要是保管每一名缴款人的记录、提供个人的公积金报告书以及编制年度财务报表；(b) 支付公积金顾问 Fulcra International Financial Planning B.V.（以下称 Fulcra）的 32,846 荷兰盾，用于协助管理委员会执行新的投资安排，就基金的行政管理提供不断的咨询，并对基金的表现进行监督；以及(c) 2,359 荷兰盾的银行费用。

**说明 5 公积金的投资（报表二）**

1999 年，公积金管理委员会从一种非常保守的政策转而采取了一项更富创新精神的投资政策，从而在继续保证不失去投资资金的同时，仍能取得更高的回报率。新的投资政策是在一家财务咨询公司的帮助下设计的，它还具有更大的灵活性，为工作人员提供了更多的投资选择。被选中作公积金投资的两个基金分别为 Scottish Equitable Global Security Plus Funds 和 UBS Global Portfolio Funds。截至 1999 年 12 月 31 日的投资情况分析如下：

<u>投资</u>	<u>持有单位数</u>	<u>总计（荷兰盾）</u>
<u>Scottish Equitable</u>		
100% Option (美元)	1,982,102.687	4,980,328
97.5% Option (美元)	1,747,309.731	4,438,438
100% Option (欧元)	1,743,418.226	4,039,428
97.5% Option (欧元)	1,516,461.107	3,439,723
美元现金		922,887
欧元现金		750,367
<u>UBS</u>		
Yield (美元)	405,558.00	1,527,122
Balanced (美元)	2,110,800.00	7,694,412
Growth (美元)	441,072.00	2,036,269
Yield (欧元)	294,520.00	1,339,177
Balanced (欧元)	1,624,147.00	6,291,392
Growth (欧元)	284,585.00	1,549,344
投资价值总计		<u><u>39,008,887</u></u>

截至 1999 年 12 月 31 日投资成本值总计 36,050,763 荷兰盾。荷兰盾的市值是通过按照资产负债表当日通行的联合国适用汇率 1 美元兑 2,18828 荷兰盾及 1 欧元兑 2.20371 荷兰盾将所持美元和欧元投资换算成荷兰盾之后得出的。

**说明 6 应收帐款—其他（报表二）**

截至 1999 年 12 月 31 日的应收帐款—其他由应收应计利息组成。

说明 7 基金间余额（报表二）

普通基金应付 15,938 荷兰盾基金间余额是 1999 年期间公积金缴款与投资之间的差额。

说明 8 应付帐款—其他

此项余额涉及 1999 年期间应付公积金顾问 Fulcra 和公积金管理员 Ernst & Young 的服务费用。

说明 9 工作人员公积金资金帐户（报表二）

截至 1998 年 12 月 31 日的余额由以下组成：

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
持续缴款人资金帐户	40,796,777	20,648,167
已退出缴款人资金帐户	-	15,953
资金帐户总计	<u>40,796,777</u>	<u>20,664,120</u>

说明 10 缴款人资本帐户的变动

1999 年期间缴款人资本帐户的变动如下：—

	<u>1999 年</u> <u>荷兰盾</u>	<u>1998 年</u> <u>荷兰盾</u>
截至 1998 年 1 月 1 日余额	20,664,120	6,239,235
<u>增加</u>		
i) 禁化武组织及其工作人员 缴款	18,978,057	14,762,136
ii) 投资所得收入	2,721,654	627,160
	<u>42,363,831</u>	<u>21,628,531</u>
<u>扣减</u>		
i) 向退出的缴款人付款	1,341,849	782,217
ii) 管理费用	225,205	182,194
iii) 其他	-	-
截至 1999 年 12 月 31 日余额	<u>40,796,777</u>	<u>20,664,120</u>

总干事对外部审计员  
关于禁止化学武器组织和禁止化学武器组织公积金  
截至 1999 年 12 月 31 日财务期  
财务报表的报告的答复

1. 总干事对印度审计长及其所属工作人员在对禁止化学武器组织和禁止化学武器组织公积金截至 1999 年 12 月 31 日期间财务报表进行外部审计时提供的意见、建议和支持表示感谢。
2. 非常高兴地注意到，外部审计员在他报告中指出，审计显示在禁止化学武器组织和禁止化学武器组织会公积金总体财务报表的准确性、完整性和有效性方面不存在任何重大不足和错误，因此对这两份财务报表出具了无条件意见。
3. 总干事总体上同意外部审计员的意见和建议并已采取适当行动以执行这些建议。

--- 0 ---